

n-pol.  
t-tro  
f-st'v-l  
't-l'

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II  
POLO DELLE SCIENZE E DELLE TECNOLOGIE



FACOLTÀ DI ARCHITETTURA  
PRESIDENZA

## IL TEATRO IN CITTÀ

Concorso per la selezione dei partecipanti  
al Seminario e al Laboratorio Progettuale denominato  
**"il teatro in città"**  
destinato a studenti delle Facoltà di Architettura  
e delle Facoltà di Design italiane

*A due anni dalla sua costituzione, la Fondazione Campania dei Festival è una realtà professionale e produttiva che durante tutto l'arco dell'anno progetta, cura, promuove e amministra iniziative. La Fondazione produce e segue direttamente spettacoli di teatro, danza, teatro musicale e performance del Napoli Teatro Festival Italia.*

*In occasione della terza edizione del Festival, la Fondazione Campania dei Festival con la Facoltà di Architettura dell'Università di Napoli "Federico II" organizza un concorso per selezionare i partecipanti al Seminario Teorico e al Laboratorio Progettuale destinato a venti studenti universitari delle Facoltà di Architettura e di Design italiane.*

### Capitolo I – DEFINIZIONE DEL CONCORSO

#### **Art. 1 – Tipo di concorso e definizione del tema**

Il presente bando ha per oggetto un concorso per idee, in forma anonima, per la selezione di n. 20 studenti, delle Facoltà di Architettura e Facoltà di Design italiane, che potranno partecipare al Seminario di Progettazione

## Internazionale di Sistemi Allestitivi per la comunicazione degli eventi e delle manifestazioni del Napoli Teatro Festival Italia 2010.

La selezione avviene sulla base del curriculum e dell'idea-progetto presentata dal concorrente:

1 - il curriculum del concorrente deve essere suddiviso in due parti distinte: una parte relativa alla carriera universitaria in cui il concorrente riporterà gli esami sostenuti, i corsi liberi seguiti ed eventuali tirocini effettuati; una seconda parte relativa alle esperienze extra universitarie – partecipazione a concorsi, partecipazione a seminari, esperienze progettuali, viaggi studio e workshop – purché inerenti il tema del concorso e cioè la progettazione di allestimenti, strutture effimere, la progettazione architettonica di piccole strutture temporanee in spazi urbani.

2 - l'idea-progetto deve rispondere al seguente tema: "struttura promozionale temporanea per il *Napoli Teatro Festival Italia 2010*" da collocare nella città di Napoli in un'area a scelta compresa tra Piazza Municipio, Via San Carlo, Piazza Trieste e Trento e Piazza Plebiscito, della dimensione massima di metri 5X5X25, volume orientabile in qualsiasi posizione e direzione, in materiali leggeri e trasportabili a scelta del concorrente. Con "struttura promozionale temporanea" si intende un volume, verticale o orizzontale, fruibile o meno al proprio interno, capace di segnare e caratterizzare un frammento della città storica al fine di comunicare, raccontare e mostrare lo svolgimento del *Napoli Teatro Festival Italia*. L'immagine grafica della comunicazione non sarà scelta dal concorrente il quale, a tal proposito, si potrà riferire, se lo desidera, a quella utilizzata dal *Napoli Teatro Festival Italia* negli anni passati ([www.napoliteatroyestival.it](http://www.napoliteatroyestival.it)).

### **Art. 2 – Scopo del concorso di selezione**

La Fondazione Campania dei Festival e la Facoltà di Architettura di Napoli intendono far incontrare e interagire figure professionali di chiara fama competenti ed esperte, studiosi, critici e teorici dell'allestimento, con le idee e l'energia degli studenti di architettura e di design, sotto la responsabilità di una istituzione, l'Università, strutturata per fare ricerca, innovazione e sperimentazione.

Ciò al fine di raggiungere due obiettivi:

- affidare l'immagine materiale del *Napoli Teatro Festival Italia* per il 2010 ad un'idea allestitiva frutto di ricerca e sperimentazione, di cooperazione internazionale tra professionisti, studiosi, critici, docenti e studenti;
- costruire per gli studenti delle Facoltà di Architettura e di Design italiane un'esperienza progettuale completa sia dal punto di vista del rapporto con la committenza e con le possibilità realizzative, che dell'intero iter progettuale.

### **Art. 3 – Oggetto e articolazione del seminario e del laboratorio progettuale**

La Fondazione Campania dei Festival e la Facoltà di Architettura

dell'Università di Napoli "Federico II" organizzano un seminario teorico e un laboratorio progettuale destinato a n. 20 studenti universitari, selezionati tramite concorso nazionale tra le Facoltà di Architettura e di Design italiane, finalizzati all'ideazione e alla progettazione di massima ed esecutiva di un sistema di allestimenti temporanei da realizzare nella città di Napoli per la promozione e lo svolgimento dell'edizione del 2010 del *Napoli Teatro Festival Italia*. Sistema di allestimenti che deve comprendere una serie di interventi puntuali – da affidare nella fase realizzativa e di montaggio, attraverso gara di appalto, a ditte specializzate – capaci di porsi come "microeventi spaziali", alterazioni della scena quotidiana dello spazio urbano in grado di segnalare, segnare e caratterizzare in maniera chiara e innovativa i luoghi dello svolgimento del Festival.

I 20 studenti selezionati attraverso il concorso nazionale avranno diritto a partecipare al seminario e al laboratorio progettuale che si svolgerà a Napoli da febbraio a marzo 2010, presso la sede della Facoltà di Architettura dell'Università di Napoli "Federico II" ed eventualmente a seguire le fasi realizzative e di montaggio delle opere. I vincitori non dovranno sostenere spese di iscrizione o tasse di partecipazione e agli stessi sarà fornito il materiale necessario allo svolgimento del laboratorio; sono invece a carico dei singoli partecipanti le spese di viaggio, vitto e alloggio per l'intera durata del seminario.

Il seminario, **che si terrà a Napoli nei mesi di febbraio/marzo 2010**, prevede 120 ore complessive di lezione e laboratorio, divise in 8 settimane, suddivise in 2 o 3 giorni da 6 ore ognuno.

Il seminario dà diritto a crediti formativi universitari la cui attribuzione deve essere concordata preventivamente con i Presidenti dei Corsi di Laurea delle Facoltà di appartenenza dei partecipanti.

L'intero progetto sarà così articolato:

a- seminario internazionale

Seminario internazionale di progettazione articolato in incontri, conferenze, lezioni con personaggi di chiara fama della scena dell'allestimento e laboratori di progettazione per lo sviluppo di diverse ipotesi progettuali.

b- laboratorio di progettazione (idea-progetto)

Laboratorio in cui gli studenti elaborano, singolarmente o in piccoli gruppi, delle idee-progetto risolutive dei temi proposti.

Un gruppo di docenti, coordinati dal Responsabile Scientifico, nominato dalla Facoltà di Architettura di Napoli, dal Responsabile Tecnico e dal Responsabile per il Visual Design del *Napoli Teatro Festival Italia*, segue e indirizza i partecipanti al fine di arrivare al maggior numero di idee. Al termine, una commissione costituita dai responsabili sopraindicati, in dialogo aperto con gli stessi partecipanti al laboratorio, seleziona e sceglie le idee più adatte alla comunicazione del festival e idonee alla realizzazione.

c- laboratorio di progettazione (esecutivo)

Il laboratorio di progettazione si divide in gruppi per la stesura dei progetti esecutivi dei singoli interventi da realizzare sotto la guida del

Responsabile Scientifico, del Responsabile Tecnico e del Responsabile per il Visual Design e con l'ausilio di ditte del settore degli allestimenti e dei materiali da costruzione previsti.

Alla fine di tale fase la Facoltà di Architettura consegna ufficialmente alla Fondazione Campania dei Festival gli elaborati grafici utili alla realizzazione delle opere.

d- realizzazione

La Fondazione Campania dei Festival seleziona attraverso gara pubblica le imprese realizzatrici delle opere progettate e mette in contatto, attraverso la Facoltà di Architettura, i partecipanti al laboratorio con le imprese per consentire l'eventuale visione della fase realizzativa.

e- mostra

I partecipanti al laboratorio realizzano una mostra didattica capace di raccontare l'intera esperienza progettuale.

## Capitolo II – PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

### **Art. 4 – Condizioni di partecipazione al concorso**

La partecipazione al Concorso è aperta agli studenti iscritti, alle Facoltà di Architettura e alle Facoltà di Design italiane, al 3° , 4° e 5° anno di corsi di laurea magistrali quinquennali, oppure al 3° anno di corsi di laurea triennali, oppure al 1° e 2° anno di corsi di laurea specialistici e/o magistrali.

Sono ammessi anche studenti iscritti fuori corso.

La partecipazione alla selezione è individuale.

### **Art. 5 – Incompatibilità dei partecipanti**

Non possono partecipare al concorso: i componenti della Giuria, i loro coniugi ed i loro parenti ed affini al IV grado compreso; coloro che abbiano rapporti di lavoro o collaborazione continuativa con l'Ateneo Federico II di Napoli o con la Fondazione Campania dei Festival; coloro che abbiano qualsiasi rapporto di lavoro o collaborazione continuativi e notori con membri della Giuria; coloro che abbiano rapporti di lavoro dipendente con Enti, Istituzioni o Amministrazioni pubbliche, salvo che essi siano titolari di autorizzazione specifica o comunque siano legittimati da leggi, regolamenti o contratti sindacali; coloro che partecipano alla stesura del bando e dei documenti allegati o che facciano parte del Comitato tecnico per la preparazione del concorso.

### **Art. 6 - Incompatibilità dei giurati**

Non possono far parte della Giuria: i concorrenti, i loro coniugi ed i loro parenti ed affini al IV grado compreso; i datori di lavoro ed i dipendenti dei concorrenti e coloro che abbiano con essi rapporti di lavoro o di collaborazione continuativi e notori.

### **Art. 7 - Iscrizione**

La consegna degli elaborati richiesti dal bando vale come iscrizione al

concorso.

### **Art. 8 - Quesiti e richiesta di chiarimenti**

Quesiti e richieste di chiarimenti dovranno pervenire **entro il 14.12.2009** alla segreteria del Concorso per via informatica al seguente indirizzo: [presarch@unina.it](mailto:presarch@unina.it).

Le risposte ai quesiti saranno pubblicati il 18.12.2009 sul sito della Presidenza: [www.presidenzarchitettura.unina.it](http://www.presidenzarchitettura.unina.it)

### **Art. 9 – Elaborati richiesti**

Gli elaborati sono fissati per numero e dimensioni e non possono essere ammessi a valutazione elaborati ulteriori e diversi. I concorrenti dovranno obbligatoriamente presentare una sola idea-progetto che risponda a quanto richiesto dal bando di concorso. Gli elaborati dovranno essere anonimi e non dovranno contenere elementi di qualunque genere che possano consentire l'identificazione del concorrente.

Sono richiesti i seguenti elaborati:

1. n. 3 (tre) tavole in formato A4 verticale, in bianco e nero o a colori, contenenti grafici in scala libera, schizzi, rendering secondo tecniche a scelta dei partecipanti purché la proposta, rispondente ai criteri dell'art. 1, sia predisposta nella forma idonea alla sua più corretta rappresentazione;
2. relazione scritta sufficiente ad illustrare la proposta formulata in un numero di cartelle non superiore ad una (2000 battute) ed in formato A4;
3. curriculum;
4. CD contenente gli elaborati presentati in formato pdf.

Le tavole e il curriculum saranno rigorosamente in forma anonima, in particolare il curriculum non potrà riportare indicazioni o dati espliciti che potrebbero far risalire all'identità del concorrente.

Le generalità, la firma, i documenti del concorrente e il CD saranno inseriti in una busta opaca sigillata da consegnare insieme agli elaborati.

I documenti da allegare sono:

- Nome, cognome, luogo e data di nascita, residenza e domicilio eletto ai fini del concorso, Codice Fiscale;
- Facoltà, Corso di Laurea, anno di corso al quale si è iscritti per l'anno accademico 2009-2010;
- Copia fotostatica firmata di un documento di riconoscimento;
- Dichiarazione liberatoria da parte del concorrente con la quale si riconosce alla Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II" e alla Fondazione Campania dei Festival la titolarità organica del diritto d'autore sugli elaborati progettuali proposti, autorizzando la loro utilizzazione a fini divulgativi e didattici.

### **Art. 10 – Modalità di presentazione degli elaborati**

Gli elaborati dovranno essere presentati o recapitati in plico chiuso, sigillato e anonimo **entro le ore 12.00 del 20.01.2010** alla Presidenza della

Facoltà di Architettura, Palazzo Gravina, via Monteoliveto 3, 80134, Napoli, con l'indicazione "**Concorso - Il teatro in città**".

Nel plico, oltre agli elaborati e al curriculum, sarà contenuta la busta opaca e sigillata con ceralacca di cui all'art. 9 contenente i documenti atti all'identificazione del concorrente. Sarà cura dell'Amministrazione contrassegnare al momento della loro presentazione i plichi con un numero di identificazione. La consegna potrà avvenire direttamente o attraverso il servizio postale e comunque in forma anonima non oltre la data e l'ora stabilite.

Si fa presente infine che non potranno essere prese in considerazione le domande che perverranno oltre le ore 12.00 del 20.01.2010.

### **Art. 11 – Calendario**

- iscrizione e consegna degli elaborati **entro e non oltre le ore 12.00 del 20.01.2010**
- richiesta di chiarimenti entro il **14.12.2009**
- pubblicazione esiti del concorso **25.01.2010**

### **Art. 12 – Proroghe**

La Fondazione Campania dei Festival e la Facoltà di Architettura di Napoli potranno prorogare i termini solo eccezionalmente allo scopo di conseguire un generale vantaggio per il miglior esito del concorso. L'eventuale comunicazione del provvedimento di proroga sarà inviata a tutti i concorrenti.

## Capitolo III - LAVORI DELLA GIURIA ED ESITO DEL CONCORSO

### **Art. 13 – Criteri di giudizio**

I criteri di giudizio utilizzati saranno fissati dalla Giuria in occasione della prima riunione dei lavori.

### **Art. 14 – Composizione della Giuria**

La giuria è costituita da 6 (sei) membri effettivi con diritto di voto.

Sono membri effettivi:

1. Il Preside della Facoltà di Architettura dell'Ateneo "Federico II" di Napoli o suo rappresentante, in qualità di presidente di giuria;
2. Il Presidente della Consulta Cultura della Facoltà di Architettura di Napoli o suo rappresentante;
3. Un docente della Facoltà di Architettura di Napoli;
4. Il Presidente della Fondazione Campania dei Festival o suo rappresentante;
5. Il Responsabile Tecnico del *Napoli Teatro Festival Italia*;
6. Il Responsabile per il Visual Design del *Napoli Teatro Festival Italia*.

### **Art. 15 – Lavori della Giuria**

La Giuria dovrà ultimare i lavori il **25.01.2010**. I lavori della Giuria saranno segreti. Di essi sarà tenuto un verbale e custodito per 90 giorni dopo la

proclamazione dei vincitori da parte della Presidenza della Facoltà di Architettura di Napoli. Pubbliche saranno invece le relazioni conclusive contenenti la graduatoria con le relative motivazioni, la metodologia seguita e l'iter dei lavori. La Giuria provvederà ad eseguire, prima dell'esame degli elaborati, una fase istruttoria atta a verificare la rispondenza al bando degli stessi.

La Giuria si riunirà al termine dei lavori per la scelta dei vincitori e per la stesura della graduatoria definitiva.

La Giuria procederà all'apertura delle buste sigillate di tutti i concorrenti solo dopo aver concluso l'esame delle proposte progettuali ed aver determinato i relativi risultati. La decisione di non raggiungere i n. 20 partecipanti previsti dal Bando, a causa di manifesta mancanza di qualità dei progetti presentati, per essere valida deve essere assunta all'unanimità. Graduatoria definitiva, elenco di tutti i partecipanti e relazione della Giuria saranno pubblicati sul sito della Facoltà dopo la proclamazione.

#### **Art. 16 - Esito del Concorso**

Il concorso si concluderà con l'individuazione di una graduatoria di merito e con la convocazione dei 20 partecipanti al seminario e al laboratorio progettuale.

### Capitolo IV - ADEMPIMENTI FINALI

#### **Art. 17 – Mostra e pubblicazione dei progetti**

Il Preside della Facoltà di Architettura provvederà alla proclamazione dei risultati e si riserva di rendere pubbliche le proposte dei concorrenti tramite l'organizzazione di una mostra didattica.

#### **Art. 18 – Restituzione dei progetti**

Entro i trenta giorni successivi alla conclusione dei lavori della giuria tutti gli elaborati spediti dovranno essere ritirati a cura dei concorrenti. Trascorso tale termine, la Facoltà di Architettura di Napoli non sarà più responsabile della loro conservazione.

#### **Art. 19 – Obblighi dei concorrenti e norme finali**

La presentazione al presente concorso implica da parte di ogni concorrente l'accettazione incondizionata delle norme del presente bando.

#### **Art. 20 – Pubblicazione del bando**

Il presente bando è pubblicato mediante affissione all'Albo della Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Napoli "Federico II" e sulla pagina web della Facoltà di Architettura.

#### **Art. 21 – Ricorsi**

Contro il provvedimento di aggiudicazione dei premi è ammesso ricorso al TAR entro 60 giorni dalla pubblicazione del provvedimento stesso con le modalità di cui all'art.21.